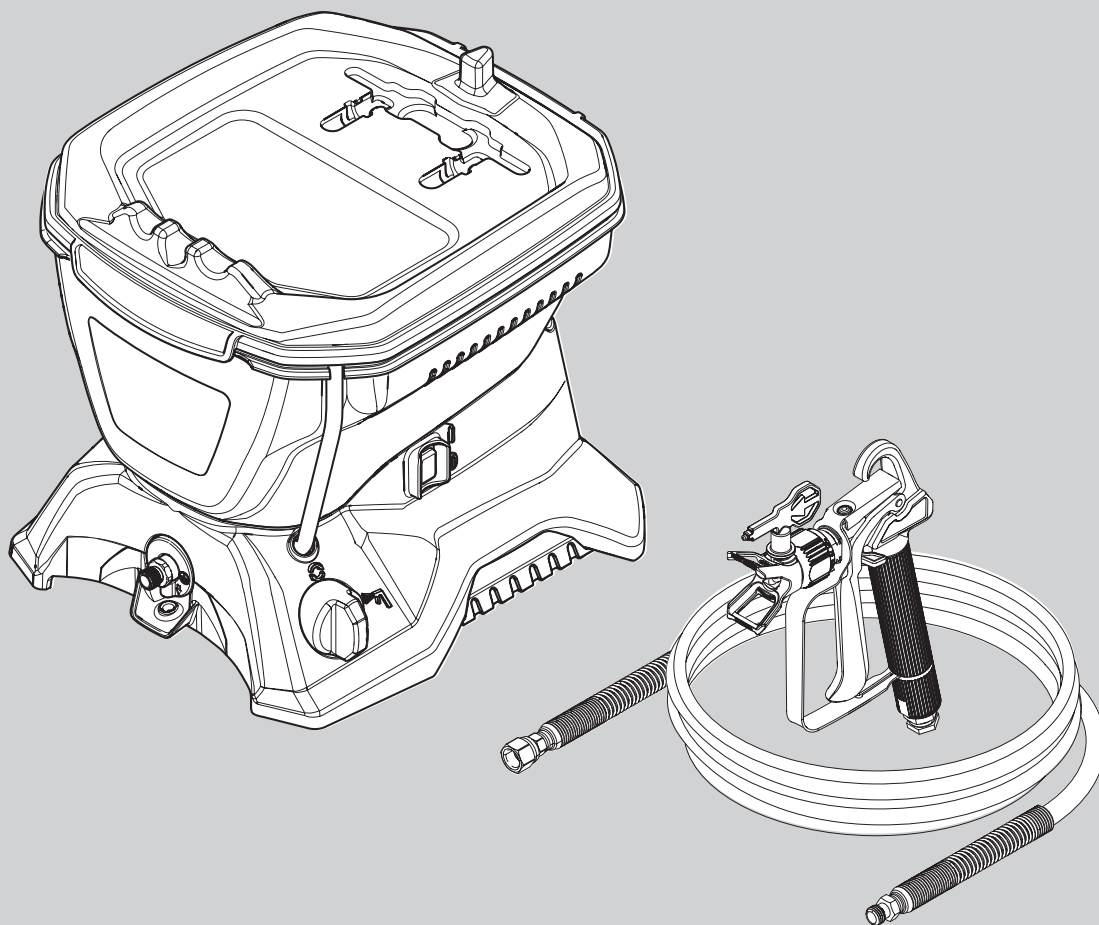


WAGNER



CONTROL PRO™ 130 POWER TANK

OWNER'S MANUAL • GUIDE D'UTILISATION •
MANUAL DEL PROPIETARIO

READ THIS MANUAL FOR COMPLETE INSTRUCTIONS •
LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES •
LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS

EN

F

ES

ENGLISH	P. 2
FRANÇAIS	P. 20
ESPAÑOL	P. 38

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD _____	38-40
Explicación de los símbolos utilizados _____	38
Instrucciones para la conexión a tierra _____	39
Información eléctrica importante _____	39
Riesgos para la seguridad _____	39-40
INFORMACIÓN GENERAL _____	41
Especificaciones _____	41
PIEZAS Y COMPONENTES _____	42
Ensamblaje _____	42
AVANT DE COMENZAR _____	43
Seguro del gatillo _____	43
Procedimiento de alivio de presión _____	43
Movimiento / vaciado del pulverizador _____	43
CARGAR MATERIAL _____	44
ROCIADO _____	45
PRACTIQUE EL ROCIADO _____	46
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ROCIADO _____	47-48
Limpie la boquilla del rociador _____	47
Limpie el filtro de entrada _____	48
ALMACENAMIENTO DE CORTO PLAZO _____	49
LIMPIEZA _____	50-51
ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO _____	52
MANTENIMIENTO _____	53-54
Limpieza de la válvula de entrada _____	53
Limpieza de la válvula de salida _____	54
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS _____	55
LISTA DE PIEZAS _____	56-58
GARANTÍA _____	59

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



→ Este símbolo indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. A continuación se incluye información importante de seguridad.



→ Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el equipo. A continuación se incluye información importante para evitar daños al equipo o evitar situaciones que podrían provocar lesiones de segundo orden.



→ Peligro de lesiones por inyección



→ Peligro de incendio



→ Peligro de explosión



→ Mezclas de vapores tóxicos y/o inflamables. Peligro de intoxicación y quemadura



→ Peligro de descarga eléctrica



→ Las notas añaden información importante a la que debe prestarse especial atención.




La unidad Control Pro **solo** se puede usar con boquillas de pulverización, mangueras o pistolas de pulverización que sean compatibles con Control Pro. No use accesorios que no sean compatibles con Control Pro con este sistema.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

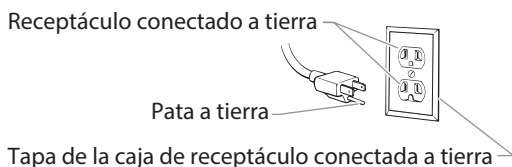
Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.



	ADVERTENCIA - La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.
---	--

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a tierra a ninguno de las terminales de espiga plana. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre a tierra y debe conectarse a la espiga a tierra.


Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.



 Atención	Cuando se usa el rociador con un generador o línea o sin control, uncontrolled line voltage, se recomienda que Wagner's "Line Surge Protector" (P/N 800-935) se utilice.
	Asegúrese de revisar la continuidad de la puesta a tierra después del servicio se realiza en cualquiera de los componentes eléctricos. Use un ohmímetro para determinar que haya continuidad entre las piezas accesibles sin corriente del producto y la clavija de conexión a tierra del enchufe de acoplamiento.

INFORMACIÓN ELÉCTRICA IMPORTANTE

 Atención	Use solamente un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe a tierra de 3 patas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto.
--	---

Revise que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fíjese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad.


Se recomienda usar un cable de calibre 12 o 14 (consulte la tabla). Si se va a usar un cable de extensión en exteriores, debe estar marcado con "SJW" o "SJTW". Por ejemplo, una designación SJTW indicaría que el cable es adecuado para su uso en exteriores.

Cable de calibre	Máximo de la longitud de la cable
12	46 m
14	31 m

Cable de extensión Wagner recomendado:

- P/N 0090241 cable de extensión de 20 pies
- P/N 0090242 cable de extensión de 35 pies

RIESGOS PARA LA SEGURIDAD

	ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN El flujo de pintura a alta presión que produce este equipo puede perforar la piel y los tejidos subyacentes, ocasionando lesiones graves y posible amputación. CONSULTE A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.
---	---


PREVENCIÓN:

- No apunte con la pistola ni pulverice sobre ninguna persona ni animal.
- Mantenga las manos y el resto del cuerpo lejos de la descarga. Por ejemplo, no trate de detener fugas con ninguna parte de su cuerpo.
- NUNCA ponga la mano frente a la pistola. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.
- SIEMPRE mantenga la protección de la boquilla en su sitio al rociar. La protección de la boquilla sirve principalmente de dispositivo de advertencia.
- Utilice solamente la boquilla especificada por el fabricante.
- Tenga cuidado al limpiar y cambiar las boquillas. Si la boquilla se atasca durante la pulverización, ponga SIEMPRE el seguro del gatillo de la pistola, apague la bomba y libere toda la presión antes de reparar, limpiar el protector o la boquilla o cambiar la boquilla. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 43) que se describe en el manual de la bomba.
- No deje el aparato con corriente ni con presión cuando nadie esté pendiente de ella. Cuando no utilice el aparato, apáguelo y libere la presión siguiendo las instrucciones del fabricante.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

- La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y producir daños graves en el mismo. En caso de que esto ocurra, visite a un médico inmediatamente.
- Compruebe las mangueras y las piezas en busca de daños; una fuga puede inyectar material en la piel. Inspeccione la manguera antes de cada uso. Sustituya las mangueras o las piezas dañadas. Por razones de funcionamiento, seguridad y duración, emplear únicamente mangueras de alta presión originales de Wagner.
- Este sistema es capaz de producir 11.1 MPa (1600 PSI). Utilice solamente piezas de repuesto o accesorios especificados por el fabricante y con una capacidad nominal de 11 MPa (1600 PSI) como mínimo. Entre ellos se incluyen boquillas pulverizadoras, protectores para las boquillas, pistolas, alargadores, racores y mangueras.
- Ponga siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funciona correctamente.
- Antes de utilizar el aparato, verifique que todas las conexiones son seguras.
- Aprenda a detener el aparato y a liberar la presión rápidamente. Familiarícese a conciencia con los controles. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 43) que se describe en el manual de la bomba.
- Quite siempre la boquilla pulverizadora antes de enjuagar o limpiar el sistema.

- Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si la operación del equipo en un ambiente húmedo es inevitable, utilice un interruptor de corriente de defecto. El uso de un interruptor de corriente de defecto evita el riesgo de descargas eléctricas.

	<p>ADVERTENCIA: EXPLOSIÓN O INCENDIO</p> <p>Los vapores de solventes y pinturas pueden explotar o inflamarse. Pueden producirse daños materiales, lesiones graves o ambos.</p>
---	---

PREVENCIÓN:

- No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarrillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.
- No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.
- La pintura o disolvente que pase por el equipo puede producir electricidad estática. La electricidad estática supone un riesgo de incendio o explosión en presencia de emanaciones de pintura o disolvente. Todas las piezas del sistema pulverizador, incluyendo la bomba, el conjunto de mangueras, la pistola pulverizadora y los objetos dentro y alrededor de la zona de pulverización se conectarán a tierra para protegerlos frente a descargas estáticas y chispas. Utilice solamente mangueras para pulverizadores de pintura airless (sin aire) de alta presión conductoras o con toma a tierra especificadas por el fabricante.
- Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.
- Conecte a una salida con toma a tierra y utilice cables alargadores puestos a tierra. No utilice un adaptador de 3 a 2.
- No utilice pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados, como cloro, fungicida blanqueador, cloruro de metileno y tricloroetano. No son compatibles con el aluminio. Póngase en contacto con el proveedor del material para conocer su compatibilidad con el aluminio.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización. Ponga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización.
- No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.
- Infórmese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (SDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
- Coloque la bomba al menos a 6 metros (20 pies) del objeto



NOTA PARA EL MÉDICO:

La inyección a través de la piel es una lesión traumática. Es importante tratar la lesión tan pronto sea posible. NO retrase el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un factor a considerar con ciertos revestimientos inyectados directamente en la corriente sanguínea. Puede ser aconsejable consultar con un cirujano plástico o un cirujano especialista en reconstrucción de las manos.



ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA

Este producto puede causar lesiones debido a descargas eléctricas.

PREVENCIÓN:

- El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras. Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad. La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles. Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

que se va a pulverizar en una zona bien ventilada (añada más manguera si fuera necesario). Los vapores inflamables suelen ser más pesados que el aire. La zona del suelo debe estar muy bien ventilada. La bomba contiene piezas que forman arcos que producen chispas y pueden inflamar los vapores.

- El plástico puede producir chispas estáticas. Nunca utilice plástico para cercar la zona de pulverización. No utilice cortinas de plástico mientras pulveriza material inflamable.
- Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.



ADVERTENCIA: VAPORES PELIGROSOS

Las pinturas, solventes, insecticidas y demás materiales pueden ser nocivos si se inhalan o toman contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas graves, desmayos o envenamiento.

PREVENCIÓN:

- Use un respirador o mascarilla si pueden inhalarse los vapores. Lea todas las instrucciones suministradas con la mascarilla para revisar que brinde la protección necesaria.
- Use lentes protectores.
- Use ropa protectora según lo indique el fabricante del revestimiento.



ADVERTENCIA: GENERAL

Puede causar daños materiales o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados.
- Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
- No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
- No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
- No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
- No retuerza ni doble la manguera en exceso. En la manguera airless pueden aparecer fugas a causa del desgaste, de retorcimientos o de un mal uso. Una fuga puede inyectar material en la piel.
- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que superen las especificadas por el fabricante.
- No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.
- Utilice la presión más baja posible para enjuagar el equipo.
- Cumpla todos los reglamentos locales, estatales y nacionales pertinentes relativos a ventilación, prevención de incendios y funcionamiento.
- Las normas sobre seguridad del gobierno de los Estados Unidos se han adoptado al amparo de la Ley de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Deben consultarse tres normas,

INFORMACIÓN GENERAL

particularmente la sección 1910 de las Normas generales y la sección 1926 de las Normas sobre construcción.

- Cada vez que vaya a utilizar el equipo, compruebe antes todas las mangueras en busca de cortes, fugas, abrasión o bultos en la cubierta. Compruebe el movimiento de los acoplamientos y si están dañados. Sustituya inmediatamente una manguera si descubre alguna de estas anomalías. No repare nunca una manguera de pintura. Sustitúyala por una manguera conductora a alta presión.
- No pulverice al aire libre si hace viento.
- Desenchufe siempre el cable antes de trabajar en el equipo.

ESPECIFICACIONES

	Control Pro 130 Power Tank
Presión Máx.	11,1 MPa
Capacidad	0,91 LPM
Capacidad de tanque	5,7 l
Caballos de fuerza	0,38
Max. boquilla	0,015"
Requisitos eléctricos	Circuito de 15 amperios mínimo con corriente de 120 VCA, 60 Hz
Requisitos generador	2500 W (desactive la función de inactividad)
Protección contra sobrecalentamiento	Este pulverizador tiene incorporado un dispositivo de protección para evitar daños por sobrecalentamiento. El pulverizador puede apagarse automáticamente después de un uso intensivo. Si esto sucede, apáguela, desconecte el pulverizador y dejar enfriar durante 20-30 minutos y se reanude la aplicación.

CAPACIDAD

Aplica una variedad de pinturas (látex y base de aceite, imprimadores, tintes, preservantes y otros materiales no abrasivos).

¡NO ROCIAR!

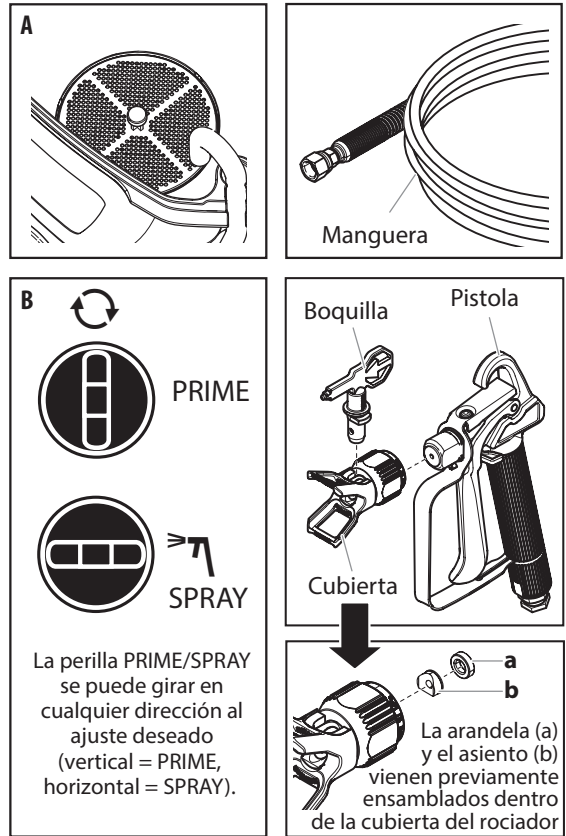
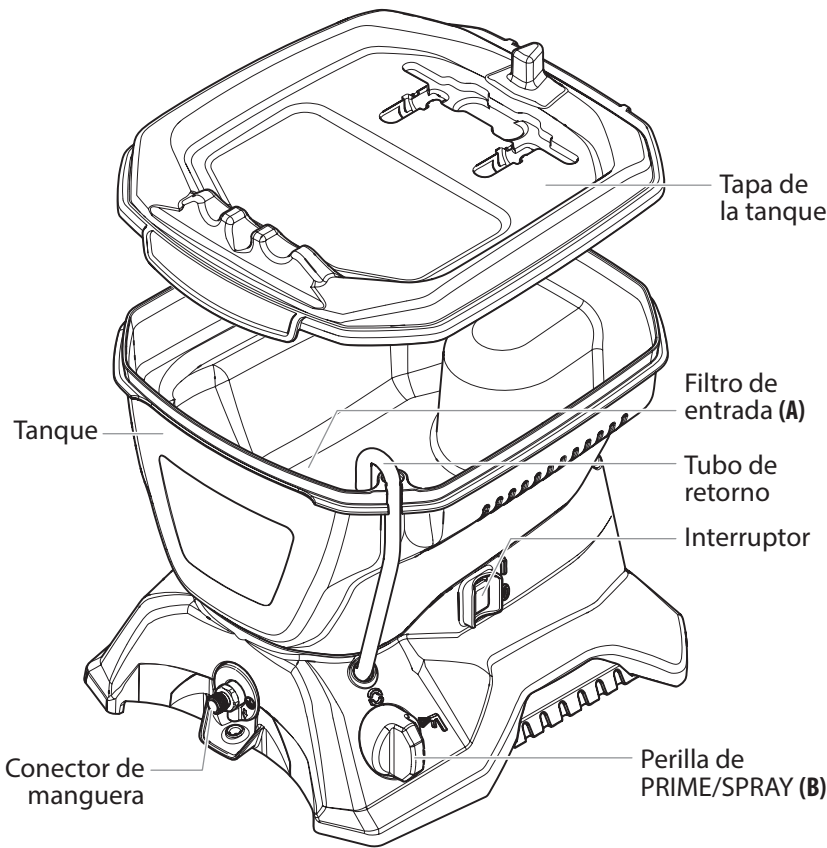
No utilizar esta bomba con materiales texturados, pasta de relleno, lacas, barnices industriales, ni selladores de asfalto o materiales que contengan HHC (cemento aluminoso por sus siglas en inglés). Consulte al proveedor de revestimientos si el punto de inflamación no se encuentra especificado en el envase.

No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Seguro del gatillo de la pistola rociadora, protección de seguridad incorporada en la boquilla; perilla PRIME/SPRAY para liberar presión sin peligro. Se conforma con UL STD 1450. Certificadas para CAN/CSAC 22.2 NO 68.

PIEZAS Y COMPONENTES



ENSEMBLAJE

	No conecte el cable de alimentación hasta que el ensamblaje esté completo.
	Retire la tapa de plástico del puerto de la manguera de pulverización y el tapón de plástico del extremo de la manguera de pulverización antes del montaje.

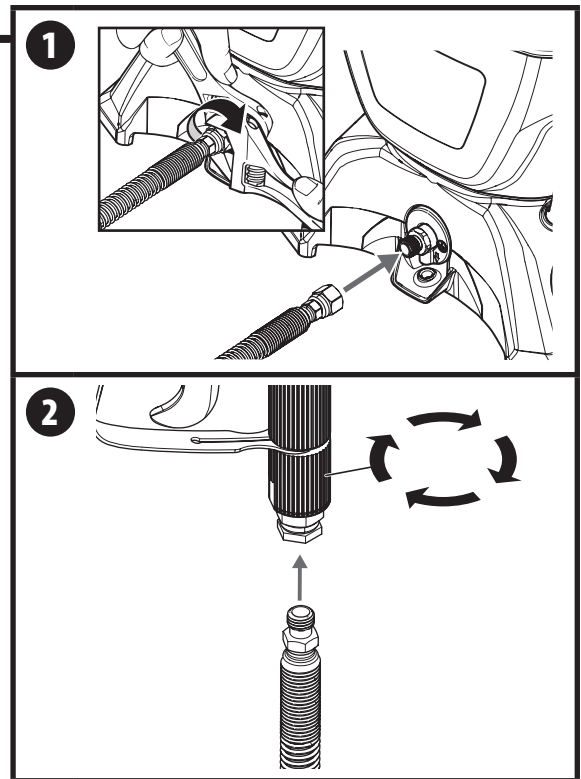
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llaves (2)

1. Enrosque uno de los extremos de la manguera del rociador en la válvula de salida del mismo. Sostenga la conector con una llave ajustable y apriétela con la otra. No apriete en exceso.

	Si compró una manguera auxiliar (se vende por separado), asegúrese de conectar esta manguera auxiliar primero a la bomba (de la misma manera que el paso 1, anterior). Luego, conecte la manguera incluida con el pulverizador a la manguera auxiliar.
--	--

2. Gire la pistola en la conexión macho en el otro extremo de la manguera de pulverización. Si gira la pistola en lugar de la manguera será más fácil alinear las roscas. Apriete el extremo de la manguera con una llave.



AVANT DE COMENZAR

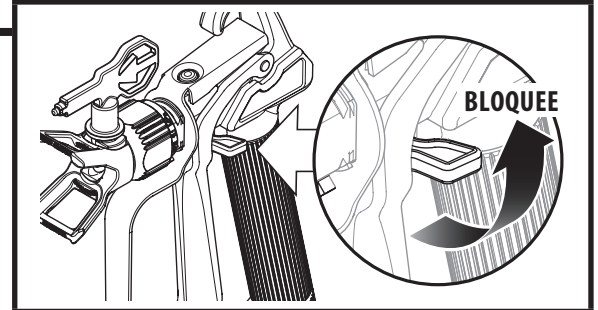


Esta sección contiene instrucciones que se repetirán en el manual. Lea y comprenda esta sección antes de utilizar el equipo.

SEGURO DEL GATILLO

Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora siempre que se indique.

La pistola se encuentra asegurada cuando el seguro del gatillo está a un ángulo de 90° (perpendicular) con el gatillo en una u otra dirección.

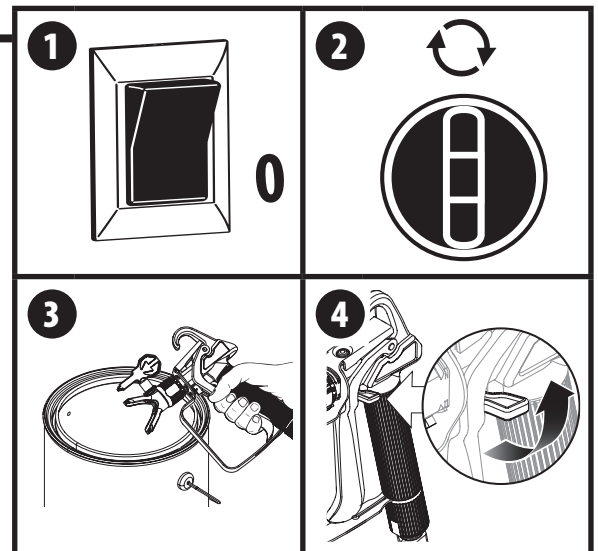


PROCEDIMIENTO DE ALIVIO DE PRESIÓN



Asegúrese de realizar el Procedimiento de Alivio de Presión al momento de apagar la unidad, cualquiera sea el fin. Este procedimiento se utiliza para aliviar la presión de la manguera del rociador.

1. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (0).
2. Bloquee la pistola rociadora. Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.
3. Desbloquee la pistola rociadora. Rocíe dentro de una cubeta para desechos hasta que se alivie la presión.
4. Bloquee la pistola rociadora.



MOVIMIENTO / VACIADO DEL PULVERIZADOR

Cuando levante el pulverizador para moverlo o vaciar el tanque, afirme con ambas manos el área de asidero con ranuras en ambos lados del tanque.



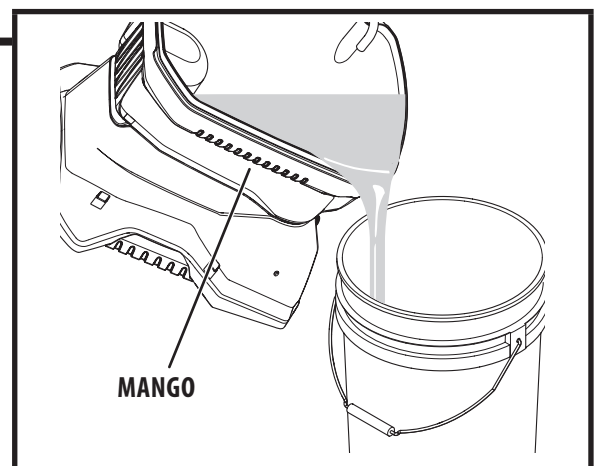
La unidad puede resultar pesada cuando contiene el material para rociar. Para levantarla asegúrese de hacer el esfuerzo con las piernas y no con la espalda para reducir el riesgo de lesiones.

No use la tapa del tanque para transportar el pulverizador, ya que se puede resbalar y provocar la caída del pulverizador.



No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.

Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.



CARGAR MATERIAL



Estos pasos van a cebar el sistema y estará listo para pulverizar.
www.wagnercontrolpro.com/howtoCP130

QUÉ NECESITARÁ

- El material que planea rociar
- Cable de extensión
- Contenedor para desechos



Recomendación: Se recomienda realizar los pasos en esta página con agua para que se familiarice con el funcionamiento de la unidad y para garantizar que la unidad esté instalada de forma correcta.



Recomendación: Use siempre material de pulverización nuevo o material que ha sido filtrado completamente. El material antiguo generalmente contiene residuos que pueden obstruir el sistema.



Atención

Tenga cuidado para evitar derrames de material. Asegúrese de usar fundas y proteger con cinta todo lo que está en el área de pulverización y que pueda ser pulverizado accidentalmente.

1. Empuje la pestaña del filtro dos veces para probar el funcionamiento de la válvula de entrada.
2. Llenado de la tanque con el material a pulverizar. Retire el tubo de retorno de la tanque y sosténgalo por encima de un contenedor para desechos.
3. Conecte el pulverizador.
Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.
Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). No haga funcionar el pulverizador seco.
4. Permita que la bomba funcione hasta que vea que el material para pulverizar fluye desde el tubo de retorno (A).
5. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (O).
Vuelva a colocar la tubo de retorno (B).
Vuelva a colocar la tapa de la tanque.

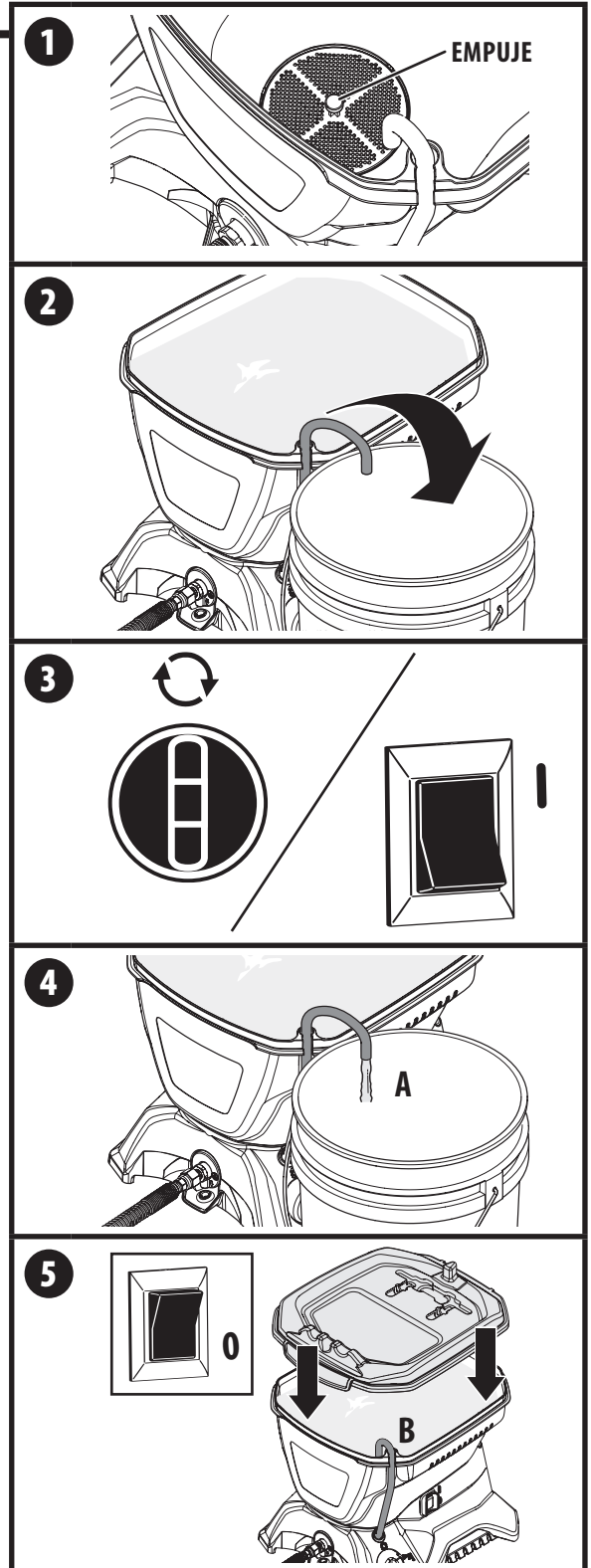


Para resultados con colores uniformes, agregue regularmente material de pulverización para mezclarlo.
 Cuando se vacíe el depósito, deje de pulverizar inmediatamente. Vuelva a llenar el depósito y siga los pasos 3 al 5.



Atención

La tapa del tanque debe calzar perfectamente sobre el tanque, pero no está diseñada para ser hermética o impermeable. No incline la unidad cuando esté llena con material de pulverización.



ROCIADO



Siga estos pasos para descargar material de pulverización desde el tanque hasta la pistola pulverizadora.

QUÉ NECESITARÁ

- Contenedor para desechos
- Material de desecho o cartón
- Paños para proteger pisos y muebles de salpicaduras

1. Asegúrese de retirar la cubierta y boquilla. Apunte la pistola pulverizadora a un contenedor de desechos separado. Quite el seguro del gatillo de la pistola pulverizadora.

Apriete y sostenga el gatillo y pase a los pasos 2 a 3.

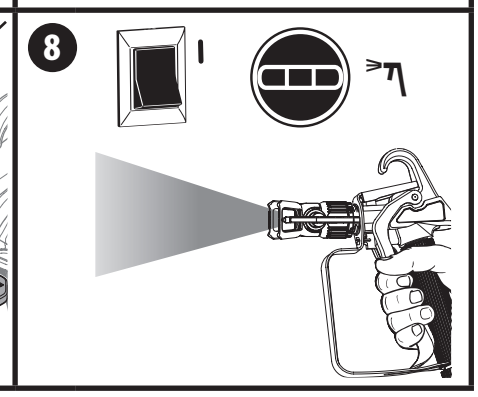
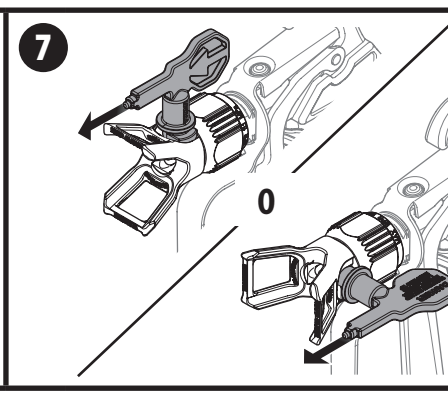
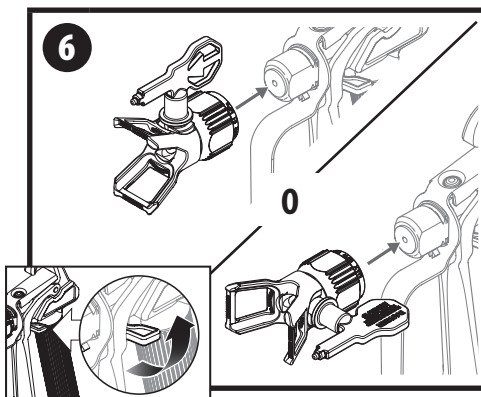
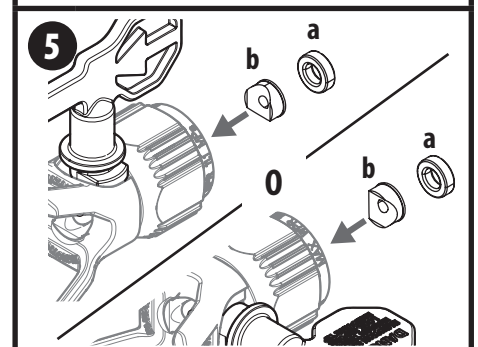
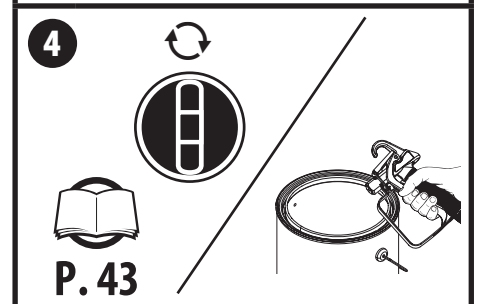
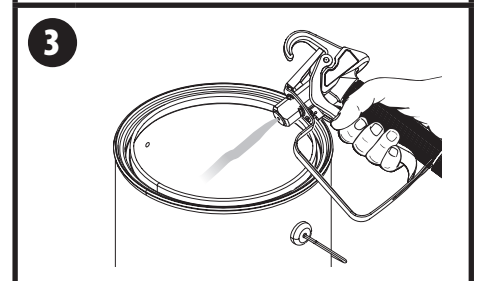
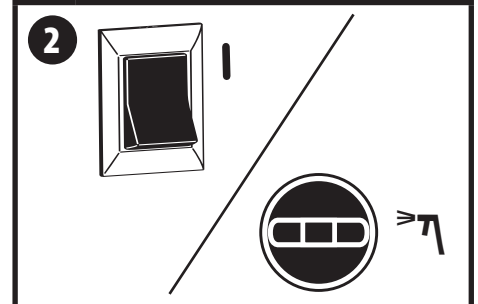
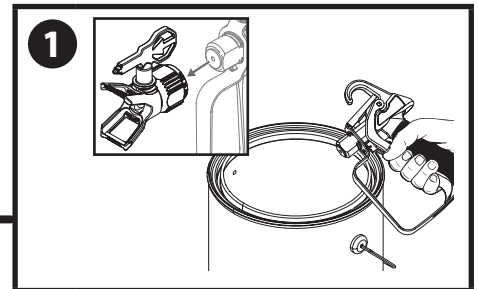
- 2.** Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.
- 3.** Continúe apretando el gatillo hasta que el material fluya sin inconvenientes en la pistola rociadora.
- 4.** Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
- 5. IMPORTANTE:** Asegúrese de que la arandela (a) y el asiento (b) estén instalados en la parte posterior de la cubierta contra la pulverización. Tenga en cuenta la orientación del asiento (b) según la orientación de la boquilla de pulverización.
- 6.** Asegúrese de que el gatillo de la pistola pulverizadora esté bloqueado. Coloque la cubierta de la boquilla rociadora en la pistola. Apriete manualmente.
- 7.** Asegúrese de que la boquilla de pulverización esté girada hacia la posición de pulverización, con la flecha de la boquilla orientada hacia adelante. Desbloquee la pistola rociadora.
- 8.** Encienda la unidad (i). Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY. Apunte la pistola rociadora hacia el material de desecho o cartón. Tire del gatillo y practique la pulverización (consulte le página 46).



El motor se encenderá y apagará automáticamente durante el rociado conforme requiera presión. Es normal.

El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

No haga funcionar el pulverizador sin material de pulverización o con agua en el depósito.



PRACTIQUE EL ROCIADO

QUÉ NECESITARÁ

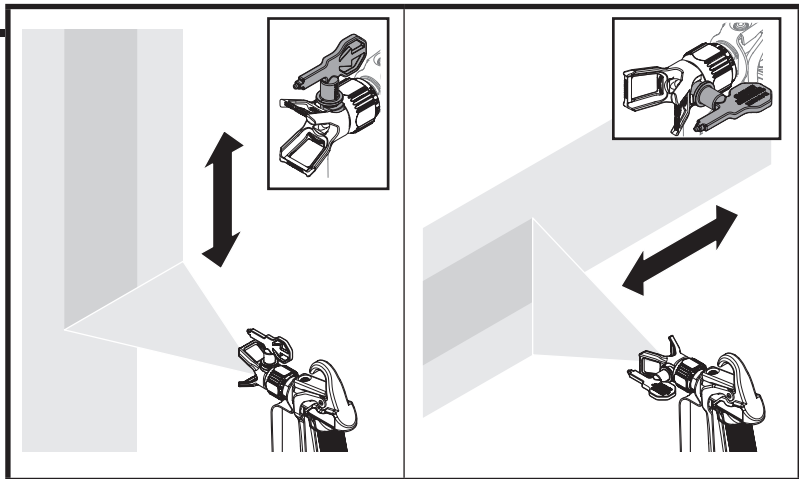
- Una superficie para practicar pulverizar (madera, cartón o cartón yeso)

Mientras pulveriza, puede girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización para adecuarse mejor al movimiento de pulverización.



Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora antes de girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización.

Asegúrese de que la tuerca de la protección de pulverización no se suelte después de girar el conjunto.

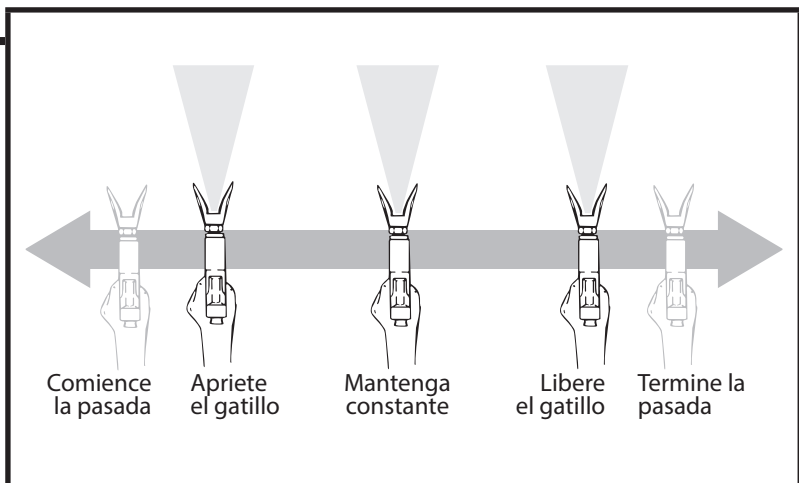


Accione la pistola después de comenzar el movimiento del trazo.

Suelte el gatillo antes de terminar el movimiento. La pistola rociadora debe estar en movimiento cuando se acciona y se suelta el gatillo.

Superponga cada trazo en un 50%. Esto asegurará una capa pareja.

Solapamiento 50%

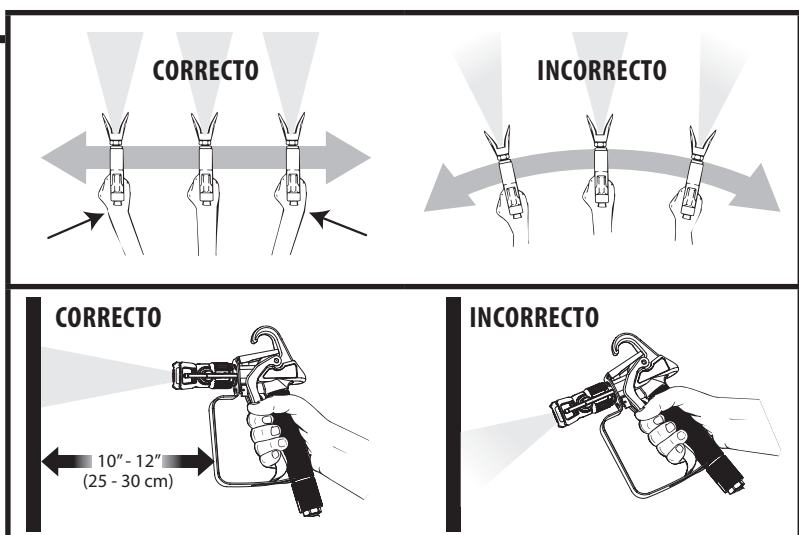


Flexionar la muñeca mientras se mueve con el fin de mantener el arma en paralelo a la superficie.

Mantenga la pistola nivel.



La distancia entre la pistola pulverizadora y el objeto de pulverización no debería superar los 41 cm.



Si surgen problemas con las modalidades de rociado o si el flujo del material no es uniforme, siga las instrucciones para páginas 47-48.

Si piensa alejarse de la unidad durante más de una hora, siga el procedimiento de **Almacenamiento de corto plazo** (página 49).

Si tiene dificultad para lograr un buen patrón de rociado, le boquilla de rociado no puede ser ideal para el tipo de material que se rociado. Consulte **Solución de problemas**, página 55.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ROCIADO - LIMPIE LA BOQUILLA DEL ROCIADOR



Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que la boquilla de pulverización esté obstruida. Siga los pasos a continuación.

QUÉ NECESITARÁ

- Material de desecho o cartón



No intente desobstruir o limpiar la boquilla con los dedos. El fluido a alta presión puede causar lesiones por inyección.

1. Bloquee la pistola rociadora.
2. Gire la boquilla de pulverización en 180 grados desde su posición actual.



Si cuesta girar la boquilla de pulverización, libere presión al:

- 1) girar lentamente la perilla PRIME/SPRAY hasta la posición PRIME,
- 2) desbloquear la pistola de pulverización y
- 3) apretar el gatillo mientras apunta hacia un pedazo de material o cartón.

Suelte el gatillo, bloquee la pistola de pulverización e intente girar nuevamente la boquilla de pulverización.

3. Asegúrese de que la perilla PRIME/SPRAY esté en la posición SPRAY. Desbloquee la pistola rociadora.

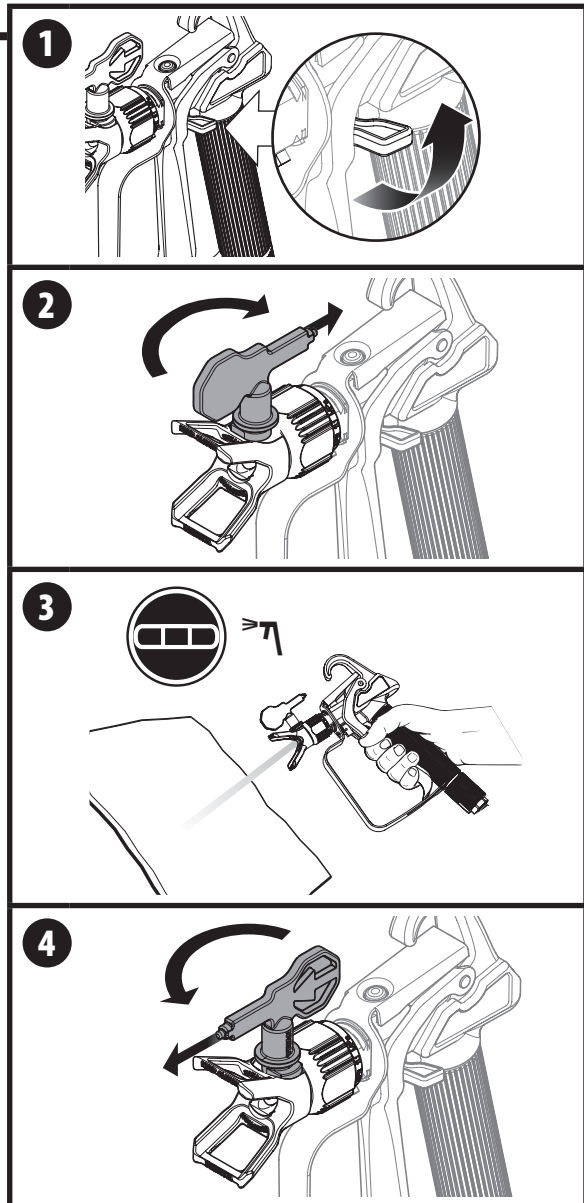
Apunte hacia el material de desecho o cartón y presione el gatillo hasta que el material salga con un chorro de alta presión. Suelte el gatillo y bloquee la pistola rociadora.

4. Gire la boquilla de pulverización hacia adelante, hasta la posición de pulverización.

Desbloquee la pistola rociadora y continúe el rociado.



Si las obstrucciones de boquilla son persistentes, se puede comprar un filtro de pistola opcional. Consulte la sección Accesorios (página 58) para obtener filtros de pistola opcionales.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ROCIADO - LIMPIE EL FILTRO DE ENTRADA



Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que el filtro de entrada esté obstruido. Siga los pasos a continuación.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua tibia con jabón para el material de látex.
- Disolventes minerales para materiales a base de aceite.



Atención

Asegúrese de que los pisos y muebles tengan cubiertas para protegerlos en caso de salpicaduras accidentales.

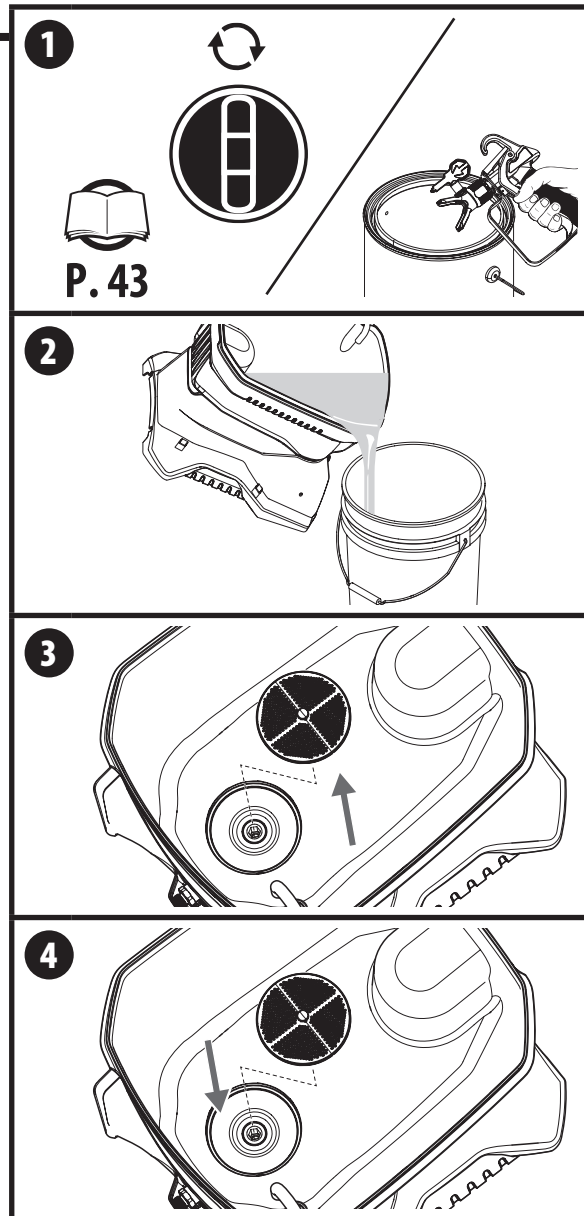
1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
2. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 43). No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.
3. Retire el filtro de entrada de la tanque.
Limpie el filtro de entrada utilizando la solución de limpieza adecuada (agua tibia y jabón con pinturas de látex, disolventes minerales con pinturas o tintes al aceite).
4. Reemplace el filtro de entrada.
Continúe pulverizando (siga los pasos que aparecen en las páginas 44-45.)



Si el filtro de entrada se obstruye, una buena idea es filtrar el material que usará antes de llenar la tolva.



Si después de haber llevado a cabo todos los pasos de sección Solución de Problemas de Rociado, todavía tiene problemas para rociar, consulte la **Solución de problemas** (página 55).



ALMACENAMIENTO DE CORTO PLAZO



Este procedimiento se debe realizar cuando toma un descanso breve o cuando finaliza el proyecto por el día. Si su descanso dura más de 16 horas, siga las instrucciones de **Limpieza** en la página 50-51.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua
- Bolsa de plástico
- Trapos
- Palo para revolver



Las instrucciones son sólo para el material de látex. Si usa un material a base de aceite, siga las instrucciones de **Limpieza** página 50-51.

PARO

1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
2. Gire la boquilla de pulverización en 90°. Esto evitará que el aire seque el material de pulverización que podría estar dentro de la boquilla de pulverización. Envuelva la boquilla y cubierta de pulverización en un paño húmedo y coloque toda la pistola pulverizadora en una bolsa plástica.
3. Vacíe 1/2 taza de agua lentamente sobre la parte superior de la pintura para prevenir que la pintura se seque. Vuelva a colocar la tapa de la tanque.
Ponga el rociador en un lugar seguro, fuera del alcance del sol, para almacenarlo a corto plazo.

ARRANQUE

4. Quite la pistola rociadora de la bolsa de plástico. Vuelva a girar la boquilla de pulverización en la posición para pulverizar.
5. Si se añadió agua durante la interrupción, revuélvala para integrarla al material.
6. Siga las instrucciones Rociado en la página 45.



LIMPIEZA

NOTAS IMPORTANTES DE LIMPIEZA - LEA ANTES LIMPIEZA

- Cuando use material de látex, limpie el rociador y los componentes con agua tibia con jabón. Use disolventes minerales para el material a base de aceite. Nunca use disolventes minerales con materiales de látex
- NUNCA use gasolina para limpiar el rociador
- Deseche adecuadamente la solución de limpieza usada
- Es importante limpiar y lubricar el rociador de manera minuciosa para asegurarse de que funcione adecuadamente después del almacenamiento.
- Si descarga el rociador con disolventes minerales, repita las instrucciones en Limpieza usando agua tibia con jabón.
- **NO ROCÍE LA UNIDAD O LA CONEXIÓN DEL CABLE CON AGUA.**

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA ESPECIALES PARA USAR CON ALCOHOLES MINERALES:

- Si rocía o limpia con materiales a base de aceite, la pistola de rocío debe estar en el suelo mientras se prepara de la manguera de rocío o limpieza.
- Conecte la pistola a tierra sosteniéndola contra el borde un contenedor de metal mientras la descarga. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica estática que puede ocasionar un incendio.
- Siempre lave la pistola rociadora por lo menos a una manguera de distancia de lab bomba rociadora.
- Si recoge los solventes lavados en un recipiente metálico de un galón, colóquelo en un recipiente vacío de cinco galones, luego lávelo.
- El área debe estar libre de vapores.
- Siga todas las instrucciones de limpieza.

QUÉ NECESITARÁ


- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Contenedor para desechos
- Cepillo de cerdas suaves

1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
2. Retire la cubierta de la boquilla y la boquilla de la pistola pulverizadora.
3. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 43).


Enjuague la tanque con la solución de limpieza adecuada hasta que esté limpia.

Deseche la solución de limpieza y, luego, llene nuevamente el tanque con solución de limpieza NUEVA. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.

4. Retire la boquilla de pulverización de la cubierta de la boquilla. Con cuidado, coloque ambas en el tanque lleno con solución de limpieza.

	<p>Permitir que la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla se remojen en el tanque mientras enjuaga facilitará su limpieza posterior.</p> <p>Tenga cuidado de no perder el asiento del soporte y la arandela ubicados dentro de la parte posterior de la protección de pulverización.</p>
---	--

5. Apunte la pistola pulverizadora hacia el costado de un contenedor de desechos.

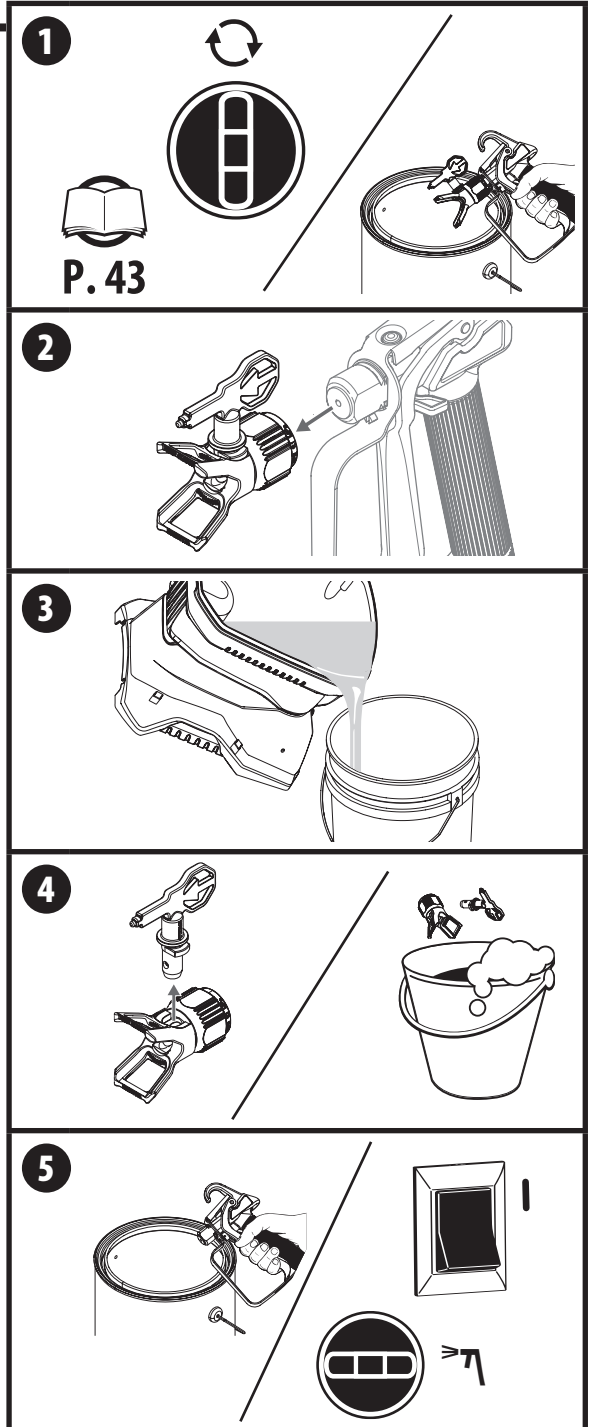
	<p>Conecte a tierra la pistola contra el costado del contenedor de desechos de metal, si realiza el enjuague con alcoholes minerales.</p> <p>NO ROCÍE LA UNIDAD O LA CONEXIÓN DEL CABLE CON AGUA.</p>
---	--

Mientras aprieta el gatillo, encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I) y gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.

Siga apretando el gatillo hasta que el fluido que sale esté limpio. Es posible que deba adquirir una solución de limpieza nueva.


El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

(Continúa en la siguiente página)



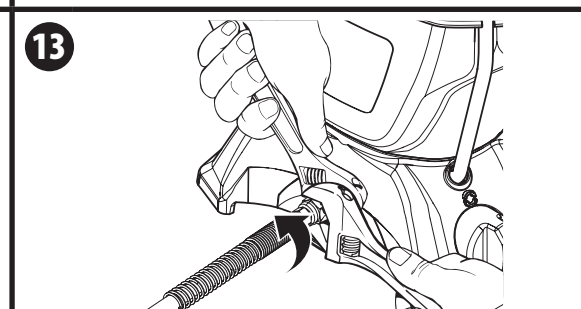
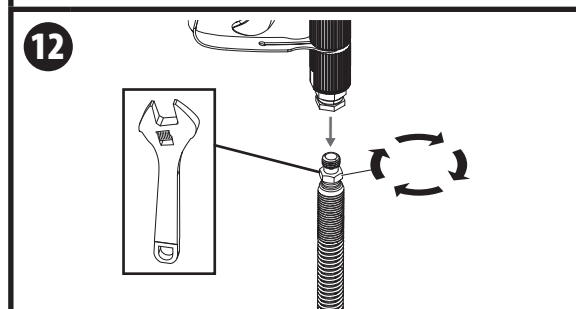
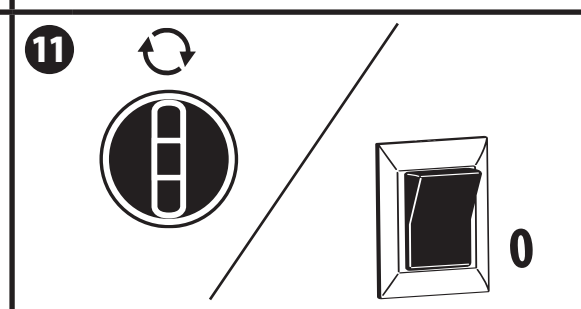
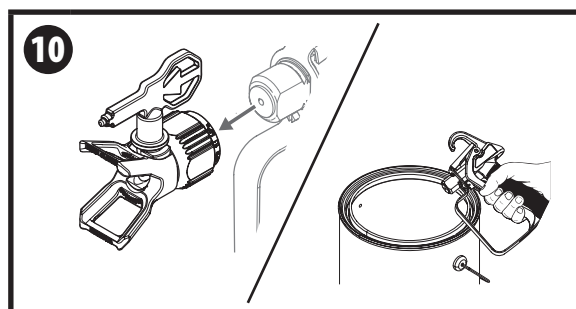
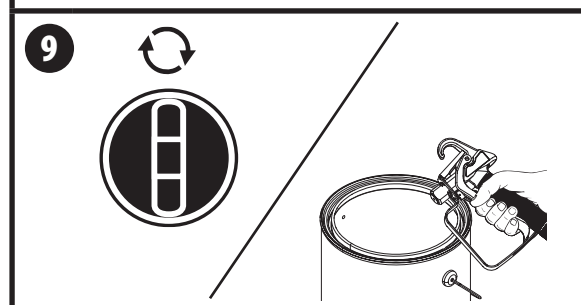
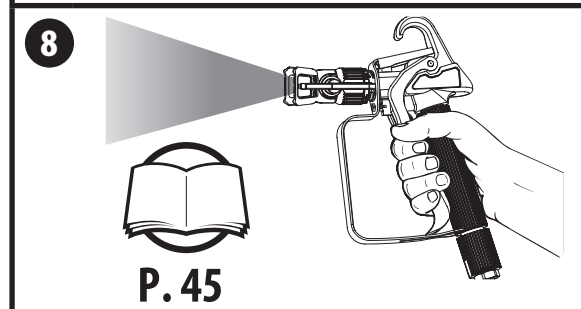
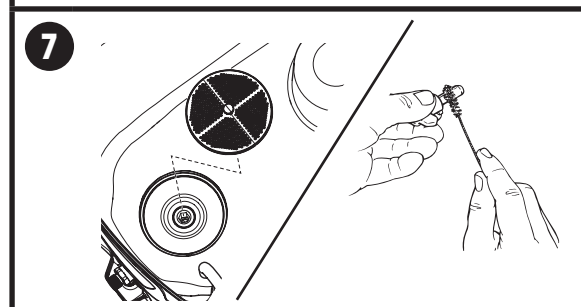
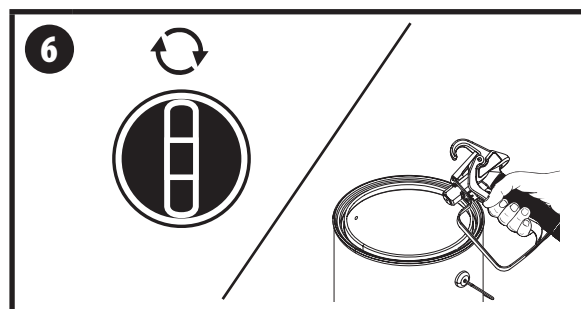
LIMPIEZA (CONTINUACIÓN)

6. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
7. Retire el filtro de entrada de la tanque. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves. Reemplace el filtro de entrada.
Retire la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla de la solución de limpieza. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves.
8. **PASO IMPORTANTE:** Llene un tanque con agua tibia con jabón. Siga los pasos 5 a 7 de la sección "Pulverización" y pulverice al menos cuatro litros de agua tibia con jabón. Esto es para garantizar que la boquilla de pulverización quede completamente limpia para el próximo uso.
9. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 43.
10. Retire el conjunto de boquilla de pulverización.
Repita el paso 5 anterior, siga apretando el gatillo hasta que el líquido que sale sea transparente.

 Atención	Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.
--	--

11. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición PRIME. Apague la unidad.
Coloque la protección de la boquilla rociadora en la pistola.
12. Coloque una llave en la conexión de la manguera de rociado. Retire la manguera de pulverización de la pistola.
13. Coloque una llave en la válvula de salida para afirlarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
Mantenga un extremo de la manguera de rociado más alto que el otro y vacíe la manguera de toda la solución de limpieza en un contenedor de desechos. Deseche correctamente la solución de limpieza.

Pase a los pasos de Almacenamiento a largo plazo, página siguiente.



ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO



Siga estos pasos para preparar el pulverizador para ser almacenado por períodos largos.

QUÉ NECESITARÁ

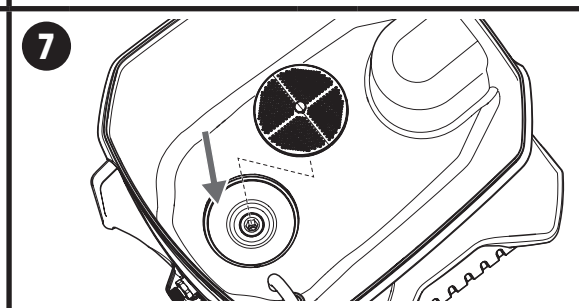
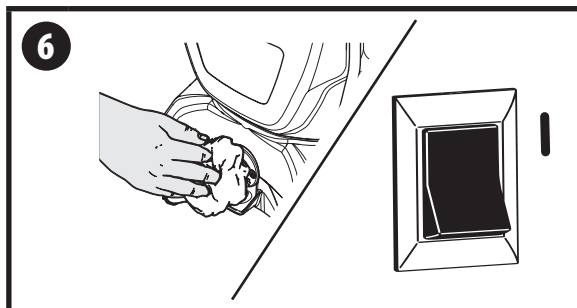
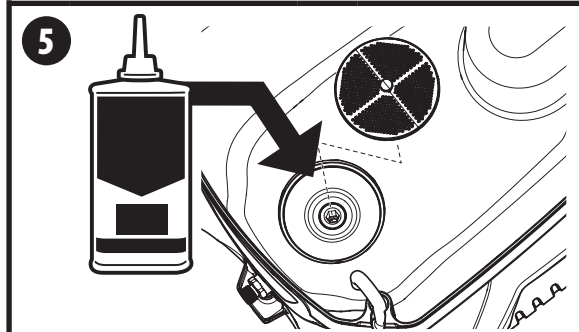
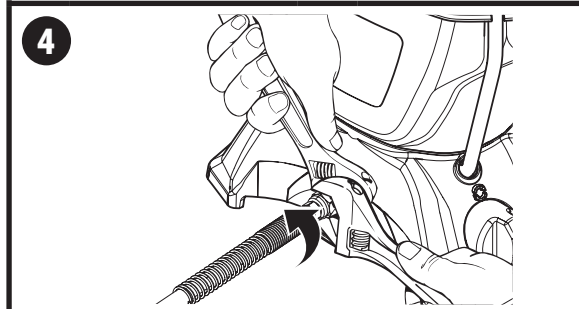
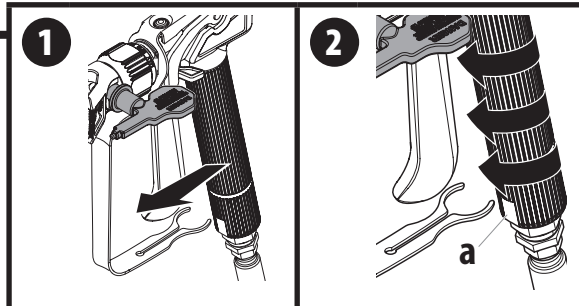
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal) / All Guard
- Trapos
- Llave (2)

1. Tire de la cubierta del gatillo para separarlo del alojamiento de pistola.
2. Apriete la llave en sus partes planas (a). Desatorníllelo del alojamiento con una llave.
3. Dé vuelta la pistola pulverizadora y vierta unas gotas de All Guard dentro de la tuerca de carcasa de la pistola (NO RETIRE la tuerca).
Se puede sustituir con un aceite penetrante, como WD40.
Vuelva a montar la pistola.
4. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmararla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
5. Retire el filtro de entrada. Vierta un poco de All guard en la válvula de entrada. Se puede sustituir con un aceite liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal).
6. Cubra la válvula de salida con un paño. Enciéndala (I) y déjela funcionar por 5 segundos.
Apáguela.
7. Vuelva a colocar el filtro de entrada. Limpie con una tela húmeda toda la unidad, la manguera y la pistola rociadora para quitar el material acumulado.



Atención

Guarde la unidad en interiores con el cable de alimentación enrollado alrededor de la base.



LIMPIEZA DE LA VÁLVULA DE ENTRADA



Tal vez sea necesario limpiar o reparar la válvula de entrada si la unidad presenta problemas de imprimación. Los problemas de imprimación pueden prevenirse si se limpia el rociador adecuadamente y se siguen los pasos para el almacenamiento a largo plazo.

QUÉ NECESITARÁ

- Llave hexagonal de 8 mm (5/16")
- Pinzas de boquilla de aguja
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal)

1. Realice el Procedimiento de alivio de presión, que se encuentra en el manual de instrucciones principal, para asegurar que la bomba se apague y se despresurice. Retire la tapa de la tanque.

Retire el filtro de entrada (1).

Use la tapa como bandeja para las piezas e inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Es posible que deba usar un bolígrafo, pinzas, destornillador, pico para junta tórica o alicate de boquilla de aguja para retirar el asiento de la válvula de entrada (3), la bola de válvula de entrada (4), el resorte (5) y la junta tórica (6). **Un resorte de repuesto (5) se incluye con su pulverizador.**



Sugerencia para retirar el conjunto de la válvula de entrada (Figura 1):

Después de retirar el filtro de entrada (1), inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Vuelva a encajar la tapa en el pulverizador, colóquelo boca abajo y golpee la parte inferior del pulverizador un par de veces para soltar el asiento de entrada (3), la bola (4) y el resorte (5).

Mantenga el pulverizador boca abajo y retire cuidadosamente la tapa. Tenga cuidado de no perder ninguna de las piezas que se retiraron, a menos que tenga previsto reemplazarlas en lugar de limpiarlas.

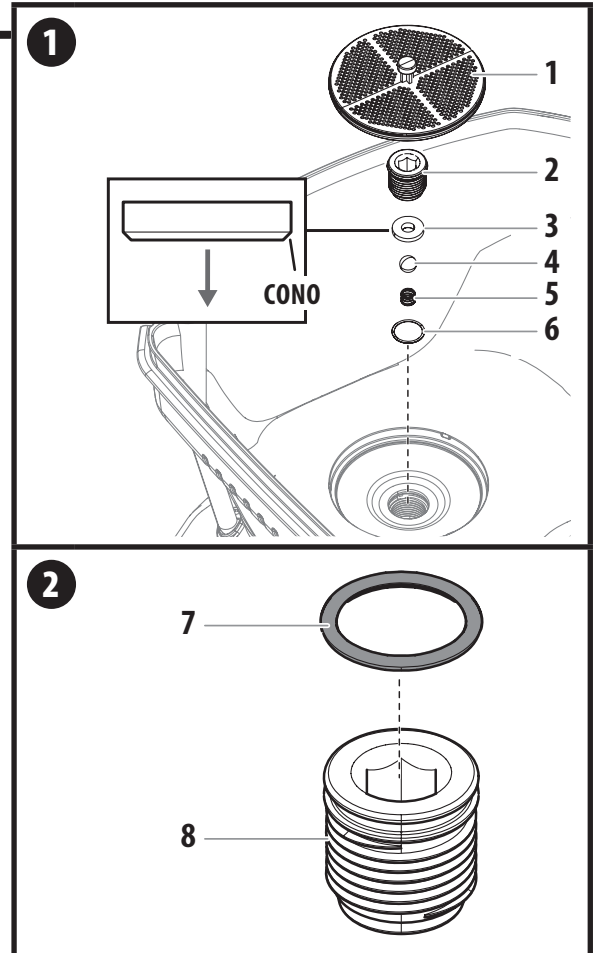
Vuelva a colocar el pulverizador boca arriba y retire la junta tórica (6) con un pico para juntas tóricas o con unas pinzas.

Inspeccione y limpie el área de la carcasa de la válvula de entrada donde retiró el conjunto de la válvula de entrada con una solución de limpieza adecuada.

2. Lubrique la junta tórica (7) con aceite penetrante (WD40) e instálela en el accesorio de entrada (8). Lubrique la junta tórica (7) una vez más después de instalarla en el raccordo de entrada.

3. Vuelva a colocar todas las piezas en la carcasa de la válvula de entrada en orden inverso de cómo fueron retiradas.

Tenga presente la orientación correcta del asiento de la válvula de entrada (3). El cono debería estar orientado hacia abajo después de la reinstalación.



Para volver a colocar el conjunto de la válvula de entrada, debe atornillarlo al pulverizador. Apriételo con una llave hexagonal 8 mm (5/16"). Apriete de 5.5 - 6.5 N.m. **No apriete demasiado la válvula de entrada.**

Vuelva a colocar el filtro de entrada (1).



Si continúa teniendo problemas de imprimación, tal vez deba reemplazar el ensamblaje de la válvula de entrada. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251) para pedir un nuevo ensamblaje de válvula de entrada.

LIMPIEZA DE LA VÁLVULA DE SALIDA



Puede ser necesario limpiar o dar servicio a la válvula de salida si el rendimiento de la pulverización sigue siendo deficiente después de seguir los pasos de la sección Solución de problemas. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251) para pedir un nuevo ensamble de la válvula de salida.

QUÉ NECESITARÁ

- Dos llaves ajustables de 6"
- Llave hexagonal de 2.5 mm
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).

1. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
2. Suelte (**pero no retire**) el tornillo de ajuste que está justo debajo de la válvula de salida con una llave hexagonal de 2,5 mm.
3. Con una llave, destornille la válvula de salida de la carcasa de la válvula de salida.

Elimine todo el material acumulado dentro de la carcasa de la válvula de salida con la solución adecuada para el material utilizado.

Tenga especial cuidado con el área de la bola y el asiento en el extremo de la válvula de salida (extremo opuesto de la manguera). Elimine todo el material acumulado.

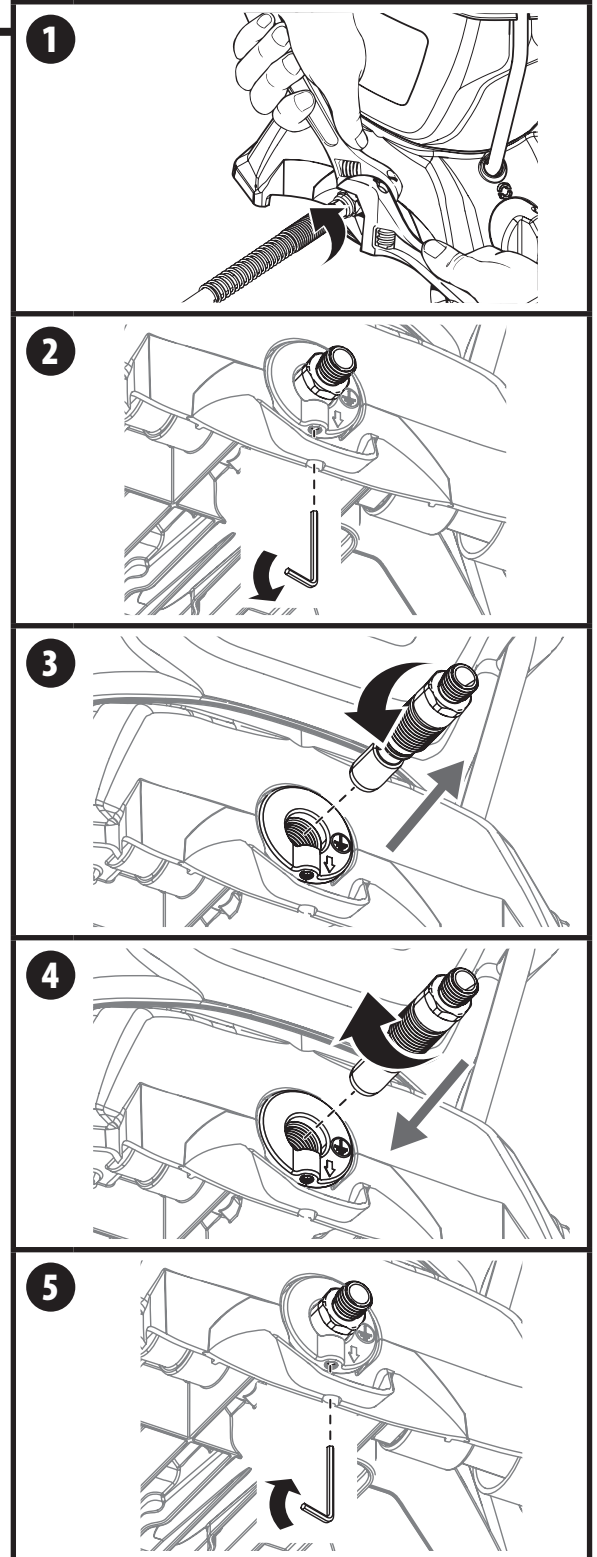


Recomendación: Si se usa con pinturas a base de látex, enjuague la válvula de salida con agua de una llave.

4. Vuelva a colocar una válvula de salida nueva o limpia y apriete con una llave. No apriete en exceso. Apriete entre 10,1 y 12,4 N.m.
5. Apriete el tornillo de ajuste para afirmar la válvula de salida. No apriete en exceso. Apriete entre 2,3 a 2,8 N.m.



Es muy importante que apriete el tornillo de ajuste para garantizar una correcta conexión de la manguera y la pistola.

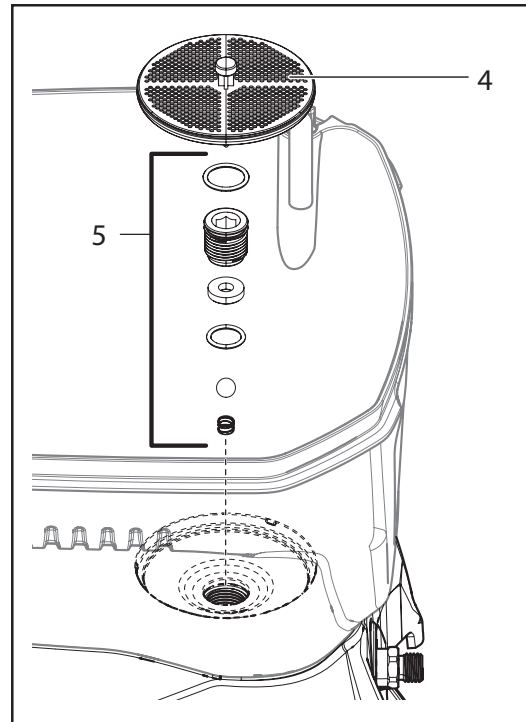
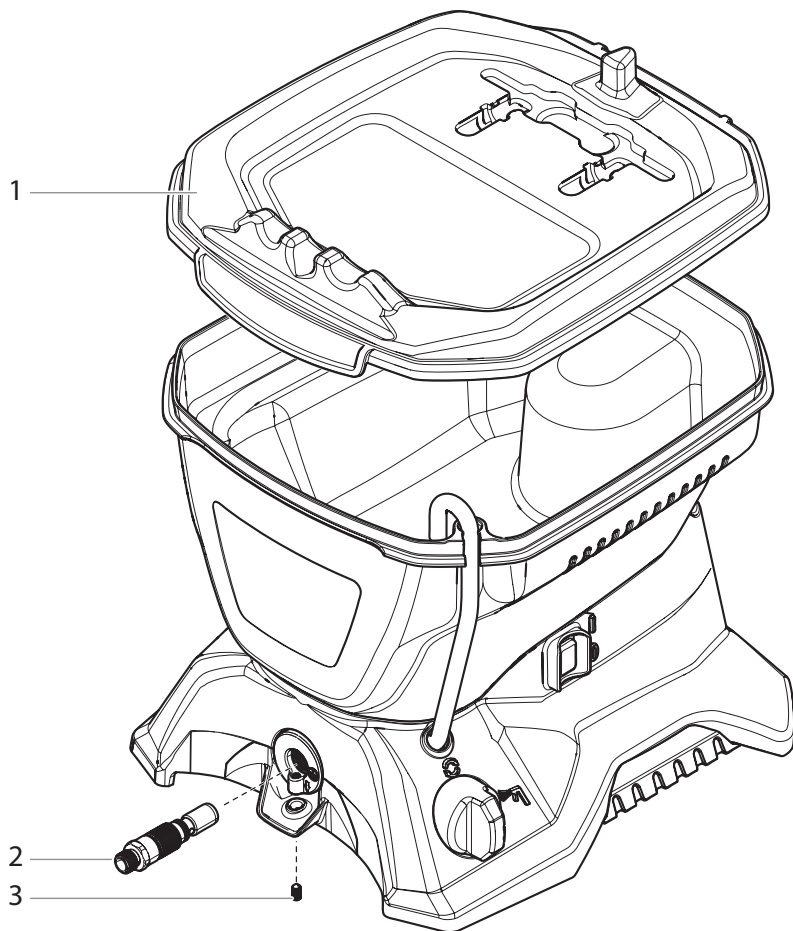


SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
A. El pulverizador no enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El pulverizador no está enchufado. 2. El interruptor está apagado (0). 3. El pulverizador se apaga cuando está bajo presión. 4. No ingresa energía a través del tomacorriente. 5. El cable de extensión está dañado o no tiene calibre o longitud correcto. 6. Hay un problema con el motor del pulverizador. 7. La boquilla de pulverización está obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe el pulverizador. 2. Ponga el interruptor en la posición encendida (I). 3. Mientras pulveriza, el motor realizará ciclos entre ENCENDIDO y APAGADO para regular la presión. Esto es normal. 4. Restablezca el disyuntor o busque otro tomacorrientes. 5. Consulte Información general. 6. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251). 7. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización.
B. El pulverizador inicia pero no extrae material cuando la perilla PRIME/SPRAY está en la posición PRIME	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de entrada está atascada con material antiguo. 2. No hay succión en la válvula de entrada. 3. El filtro de entrada está obstruido. 4. La válvula de salida está atascada o contiene residuos. 5. La válvula de entrada o de salida está desgastada o dañada. 6. La válvula PRIME/SPRAY está obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el vástago impulsor para liberarlo. Si sigue atascada, consulte Limpieza de la válvula de entrada. 2. Retire el filtro de entrada y coloque un dedo en la válvula de entrada para comprobar la succión. Si no hay succión, consulte Limpieza de la válvula de entrada. 3. Consulte Limpieza del filtro de entrada o reemplace el filtro de entrada. 4. Consulte Limpieza de la válvula de salida. 5. Reemplace la válvula de entrada o válvula de salida. 6. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251).
C. El pulverizador extrae material pero la presión cae cuando se presiona el gatillo de la pistola (el patrón de pulverización es deficiente o no hay patrón)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está desgastada. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está obstruida. 4. El material es muy pesado o espeso. 5. El material es muy denso. 6. El conjunto de la válvula de salida está desgastado o dañado. 7. La manguera de pulverización es muy larga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la boquilla de pulverización con una nueva. 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada o reemplace con un nuevo filtro de entrada. 3. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización o reemplace con una nueva boquilla de pulverización. 4. Diluya el material. 5. Filtre el material o compre el accesorio del filtro (consulte Accesorios, en la página 58). 6. Reemplace la válvula de salida. 7. Elimine toda la longitud adicional de la manguera que se haya agregado.
D. La perilla PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY y hay flujo a través del tubo de retorno de material	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula PRIME/SPRAY está sucia u obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251).
E. La pistola pulverizadora presenta fugas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las piezas internas de la pistola pulverizadora están gastadas o sucias. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llame al Servicio Técnico (1-800-328-8251).
F. El conjunto de la boquilla de pulverización presenta fugas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tuerca de la protección de la boquilla está suelta. 2. La protección de la boquilla está montada de manera incorrecta. 3. La junta de la boquilla está desgastada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete la tuerca de la protección de la boquilla. 2. Retire y monte de forma correcta. 3. Reemplace la junta de la boquilla.
G. La pistola pulverizadora no pulveriza	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. La boquilla de pulverización está en la posición incorrecta. 3. La perilla PRIME/SPRAY no está en la posición SPRAY. 4. El accesorio del filtro está sucio u obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización. 2. Gire la boquilla de pulverización a la posición SPRAY. 3. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY. 4. Limpie o reemplace.
H. El patrón de pulverización es deficiente (residuos)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está desgastada. 4. El material es muy pesado o espeso. 5. La manguera de pulverización es muy larga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización. 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada o reemplace con un nuevo filtro de entrada. 3. Reemplace la boquilla de pulverización. 4. Diluya el material según las recomendaciones del fabricante. 5. Elimine toda la longitud adicional de la manguera que se haya agregado.
I. La boquilla de pulverización no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La alta presión bloqueó la boquilla de pulverización en su lugar. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización.

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

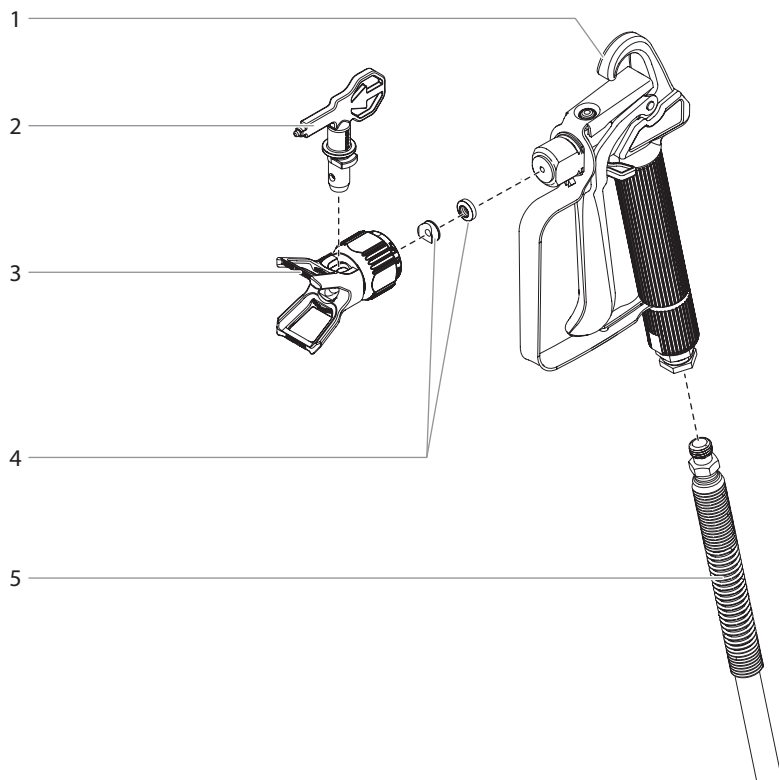
MAIN ASSEMBLY • ENSEMBLE PRINCIPAL • MONTAJE PRINCIPAL



#	130	Description	Description	Descripción
1	0580538A	Tank lid	Couvercle de la réservoir	Tapa de la tanque
2	0580072A	Outlet valve assembly	Ensemble de la soupape de sortie	Conjunto de la válvula de salida
3	0580070	Set screw	Vis de pression	Tornillo de ajuste
4	0580662A	Inlet filter	Filtre d'entrée	Filtro de entrada
5	0580732	Inlet valve kit	Trousse de la soupape d'entrée	Kit de válvula de entrada

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

SPRAY GUN ASSEMBLY • PISTOLET DE PULVÉRISATION • PISTOLA DE ROCIADORA



Replacement parts available by calling customer service

On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle.

Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes.

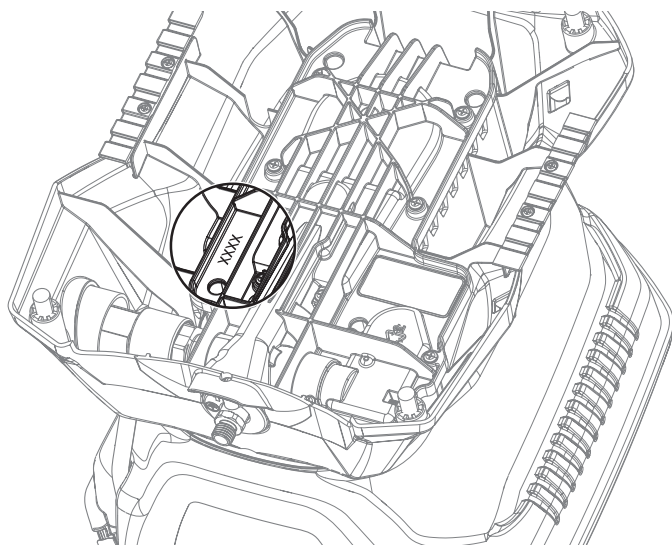
1-800-328-8251

#	130	Description	Description	Descripción
1	0580688	Spray gun assembly, Control Pro T	Ensemble du pistolet de pulvérisation, Control Pro T	Conjunto de la pistola pulverizadora, Control Pro T
2	0580606	Spray tip, 515	Embout, 515	Boquilla de pulverización, 515
3	0580767	Spray guard assembly (includes item 4)	Ensemble anti-éclaboussure (inclut le article 4)	Conjunto de la protección de pulverización (incluye le elemento 4)
4	0580777	Tip seal kit	Trousse de joint de l'embout	Juego de junta de la boquilla
5	0580660	Spray hose (25')	Tuyau de pulvérisation (7 m)	Manguera de pulverización (7 m)

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
SPRAY GUNS		PISTOLETS DE PULVÉRISATION	PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN
0580600	Control Pro spray gun	Pistolet de pulvérisation Control Pro	Pistola de pulverización de Control Pro
0580601	Control Pro M spray gun	Pistolet de pulvérisation Control Pro M	Pistola de pulverización de Control Pro M
SPRAY TIPS AND ACCESSORIES		EMBOUTS DE PULVÉRISATION ET ACCESSOIRES	BOQUILLA DE ROCIADO Y ACCESORIOS
0580602	211 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 211	Boquilla de Control Pro 211
0580603	311 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 311	Boquilla de Control Pro 311
0580604	313 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 313	Boquilla de Control Pro 313
0580605	413 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 413	Boquilla de Control Pro 413
0580606	515 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 515	Boquilla de Control Pro 515
0580609	Control Pro Tip Guard	Protège-embout Control Pro	Protección de la boquilla Control Pro
SPRAY GUN FILTERS		FILTRES DU PISTOLET	FILTROS DE PISTOLA
0154675	Filter, 50 mesh (white) - paints and solid stains	Filtre, maille 50 (blanc) - peintures et teintures solides	Filtro, malla 50 (blanco) - Pinturas y tinturas sólidas
0154842	Filter, 100 mesh (yellow) - semi-transparent and transparent stains	Filtre, maille 100 (jaune) - Teintures transparentes/semitransparentes	Filtro, malla 100 (amarillo) - Tinturas transparentes o semitransparentes
0154918	Filter, 180 mesh (red) - transparent stains and sealers	Filtre, maille 180 (rose) - Teintures et peintures d'impression transparentes	Filtro, malla 180 (rosa) - Tinturas y selladores transparentes
MISC. ACCESSORIES		ACCESSOIRES DIVERS	ACCESORIOS VARIOS
0580437A	Control Pro 12" Tip Extension	Rallonge d'embout Control Pro de 30 cm	Extensión de la boquilla de 30 cm Control Pro
0512131W	Control Pro 24" Tip Extension	Rallonge d'embout Control Pro de 61 cm	Extensión de la boquilla de 61 cm Control Pro
0501014A	Tip Seal Kit	Trousse du joint de l'embout	Conjunto de la junta de la boquilla
0154839B	All Guard (32 oz)	All Guard (946 ml)	All Guard (946 ml)
0516913A	Piston Oil (4 oz)	Piston Oil (118 ml)	Piston Oil (118 ml)
0580612	Control Pro Spray hose (25')	Tuyau de pulvérisation (7 m) Control Pro	Manguera de pulverización (7 m) Control Pro
0580614	Control Pro Spray hose (50')	Tuyau de pulvérisation (15 m) Control Pro	Manguera de pulverización (15 m) Control Pro

DATE CODE LOCATION • EMBLACEMENT DU CODE DE DATE • UBICACIÓN DEL CÓDIGO DE FECHA



WARRANTY

AIRLESS PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner, is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for two years from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FROM BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, please call Wagner Technical Service at 1-800-328-8251. **DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL RETAILER.** Under Wagner's Free Tool Replacement Program, Wagner Technical Service will either replace the defective part, or refer you to your nearest Authorized Service Center for repair.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

GARANTIE

MATÉRIEL DE PULVÉRISATION DE PEINTURE SANS AIR

Ce produit, fabriqué par Wagner, est garanti, au bénéfice de l'acheteur au détail d'origine, contre tout vice de matières et toute malfaçon pour deux années à compter de la date d'achat.

La présente garantie ne s'applique pas aux dégâts entraînés par une utilisation incorrecte, par la négligence de l'utilisateur ou par l'usure normale. La présente garantie ne s'applique pas non plus aux défauts ou dommages résultant de l'entretien ou de la réparation que fait une personne quelconque qui ne soit pas membre d'un centre d'entretien autorisé pour les produits Wagner. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires.

WAGNER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, QUE CE SOIT POUR UNE RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU TOUTE AUTRE RAISON.

En cas de défaut de matériau ou de fabrication du produit durant la période de garantie applicable, appelez le Service technique Wagner au 1 800 328-8251. **NE RENVOYEZ PAS LE PRODUIT AU DÉTAILLANT ORIGINAL.** Dans le cadre du programme de remplacement gratuit d'outils Wagner, le Service technique Wagner remplacera la pièce défectueuse ou vous indiquera le centre de service agréé le plus proche.

CERTAINES PROVINCES INTERDISENT LES RESTRICTIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. IL SE PEUT DONC QUE LA RESTRICTION ET L'EXCLUSION ÉNONCÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

LE PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, ET VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

GARANTÍA

EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA SIN AIRE

Esta garantía no cubre los daños que sean resultado de un uso inapropiado, accidentes, negligencia del usuario o un desgaste normal. Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que haya sido causado por los servicios o reparaciones llevadas a cabo por alguien que no sea un técnico del Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Esta garantía no es válida para ningún accesorio.

WAGNER NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O DE CONSECUENCIA DE NINGUNA CLASE, QUE RESULTE DE VIOLAR ESTA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Si algún producto presenta fallas en los materiales y/o en su fabricación durante el periodo de vigencia de la garantía, llame al Servicio Técnico de Wagner al 1-800-328-8251. **NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO ADQUIRIÓ.** Gracias al Programa de Reemplazo de Herramientas Gratis de Wagner, el Servicio Técnico de Wagner reemplazará la pieza defectuosa o lo derivará al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su reparación.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DE CONSECUENCIA, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN ANTERIORES PODRÍAN NO SER VÁLIDAS PARA USTED.

ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, PERO USTED PODRÍA TENER DERECHO A OTROS, LOS CUALES VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

QUESTIONS?

Call Wagner Technical Service at:

1-800-328-8251

Register your product online at:

www.wagnerspraytech.com

BESOIN D'AIDE?

Appelez le service technique Wagner

1-800-328-8251

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.wagnerspraytech.com

¿NECESITA AYUDA?

Llame Wagner Technical Service al:

1-800-328-8251

Regístrelo del producto en línea en:

www.wagnerspraytech.com

CONTROL PRO™ 130 POWER TANK